

# 集 E CORPORATE

介紹

EM Stone 自1932年在美國底特律市開始專業生產「OG」品牌環保 汽車清潔劑及高級汽車美容護理產品,是美國歷史最悠久及最值 得信賴的環保清潔劑及高級汽車美容護理產品研發生產商,80多 年來在國際上擁有多項專業汽車清潔劑及護理產品的專利,其卓 越成就,奠定「OG」在國際汽車清潔行業翹楚地位。

EM Stone 研發生產的「i-TOUCH」系列全自動無刷洗車機,配合「OG」洗車機專用清潔劑,使汽車清潔的潔淨程度進入完美無瑕的境界,為全球專業汽車清潔及美容行業的客戶提供一個全方位完整耗材設備供應鏈。

EM Stone, specializing in the production of environmentally friendly detergents and advanced automotive beauty care products under the brand name [OG] in Detroit since 1932, is a trustworthy producer with long history in U.S.

For more than 80 years,  $\lceil OG \rfloor$  has a number of patents of professional car care products and cleaning detergents. Its remarkable achievements make  $\lceil OG \rfloor$  the leading position in the international automotive cleaning industry.



# 科研創新

EM Stone 專業研發團隊由國際公認的清潔劑調配專家,美國註冊化學師組成,對清潔劑的化學原料,產品配比有著幾十年的研發經驗,熟識清潔劑市場趨勢。團隊在汽車清潔美容產品領域有專注研究,每年不斷投入新品研發,在清潔劑效能提升方面屢獲突破。其使用的有機移體技術,納米技術,配合富含多種天然生物清潔效能的配方,令產品功效不斷刷新清潔產品的世界標準,令「OG」產品蜚聲國際。公司生產的汽車清潔劑及高級汽車美容產品符合美國、中國及歐洲各國生產標準,經ISO-9000認證,配備歐美安全證書。「i-TOUCH」品牌自動化洗車設備獲得歐盟CE認證。

EM Stone has recently developed a revolutionary touchless automatic car wash machine, <code>[i-TOUCH]</code> series Touchless Car Wash Machine, in working with OG cleaning detergents specially designed for touchless car wash machine application, offers a total solution for car cleaning, a superior performance of cleanliness for those who care the appearance of their cars.



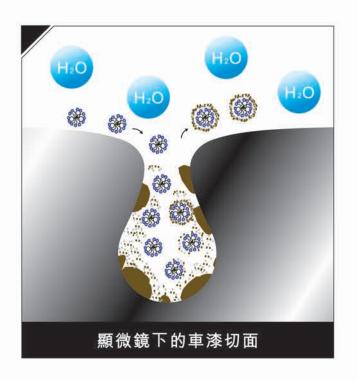








# NANO-TECHNOLOGY



通過納米技術將百萬分之一髮絲細微的粒子推入清漆縫隙,將水分子無法進入的極微空間填入清潔劑納米分子,完美清除污染物質。這種納米級的加工技術,是目前加工技術的最精細極限。

Using the most advanced Nano-technology to push the nano-scale cleaning molecules, smaller than the size of water molecule, into micro pores of material surface for effective removal of contaminants.





不能夠進入車漆表 面的細微縫隙。



納米清潔粒子(0.1nm)

能夠進入車漆表面 極細微的縫隙。



# 特效環保活性界面清潔劑 High Performance Surfactant

使用國際尖端科技研製的活性界面清潔劑,迅速去除頑固污漬及油漬。

The high performance surfactant is developed with cutting-edge technology, fast and effective removal of stubborn stains.



# 尖端清潔科技 帶來卓越清潔效果 Advanced Technology



## 車漆保護配方 Paint Protection

清潔劑親近車身表面的清漆材質,保護車漆,無任何物理化學性損傷,保持車身原色。

Absolutely safe to use on auto paint for achieving a shining effect after cleaning.



## | 高效配方 | High Performance Formulations

最新污漬分離技術迅速阻斷污漬與清漆的粘連,瓦解頑固污漬,將外來污染物高效分離車身,緊密吸附水分子。速度提升數倍,一沖 一抹瞬間起到清潔效果,工作效率立即提升。

Using latest formulation technology for quick removing stain from car surface, effective in dissolving stubborn grease and dirt. Dramatically improve cleaning efficiency.



# 環保安全

Environmental Friendly Biodegradable Formulations

符合各國環保的要求,對人、畜、植物無任何傷害,放心可靠。 Safe on human beings, plants and the Earth.



# 專業汽車清潔產品

### PROFESSIONAL CAR CLEANING PRODUCTS





## 效能卓著 Outstanding Performance

「OG」清潔劑產品採用先進污漬分離技術,能迅速剝離車身沾上的頑固污漬,令車身的清潔工作變得輕而易舉。其專業清潔配方,能深層徹底清理不同類型的塵埃污漬,效能遠比同類產品顯著,省時省力。

Advanced organic separation technology can quickly and easily remove stubborn dirt and stain, saving time and effort.



## 專業細緻 Professional and Meticulous

「OG」提供一系列專業清潔產品應對車身不同物料的清潔,順應車身物料不同特性,快速脱落車身污漬,養護物料,為專業汽車美容店的不二之選。

OG offers a wide range of professional cleaning products for different type of material surfaces and various type of dirt and stain. Best choice of brand for car maintenance as well as car cleaning and detailing professionals.





## 安全環保 Safety and Environmental Protection

「OG」全系列產品均配備物料安全證書,對人、畜、植物100%安全健康,綠色環保。

Safe on human, animal, plants and the Earth.



## 經濟實用 Economical and Practical

超濃縮配方,可稀釋使用,經濟實用。

Concentrated formulation for dilution to use, economical and practical.

#### OG專業汽車清潔系列 OG Professional Cleaning Series

產品介紹 及 使用方法
Product Description and Usage

### OG 全效能去油清潔劑 OG Biodegradable Degreaser & All Purpose Cleaner OG-001 一噴一抹,無需過水,適用於汽車內外所有部位清潔,對塑膠及皮革清潔尤為有效。 Simply spray and wipe, no rinsing required, suitable for cleaning all parts and materials, particular effective on rubber and leather cleaning. 使用方法:噴灑在污渍表面,再用抹布抹去,頑固污渍可重複工序,可稀釋使用。無 需過水。 Product Usage: Simply spray on dirt and stains. Wipe clean with towel. Repeat procedures for stubborn stain if necessary. No rinsing is required. OG 綠霸環保去油清潔劑 OG 「Green Power」All Natural Cleaner OG-006 濃縮去油清潔劑,有效清潔車身頑固污漬,環保配方。 Concentrated degreasing detergent, effective for cleaning stubborn stains, environmentally friendly. 使用方法:可直接喷灑,用刷子刷去油渍,過水。針對輕微污渍,用1:10清水稀釋 後配合抹布抹去污渍。無需過水。 Product Usage: Direct spray on car and rub clean with brush, rinse after cleaning. For mild stains, dilute with water in a ratio of 1 part of detergent to 10 parts of water, no rinsing is required. OG 鈴霸鋼圈潔亮修護劑 OG Wheel Restorer OG-030 專門針對汽車合金輪轂,有效去除頑固污漬及剎車粉,恢復合金鋼圈閃亮。 Specifically designed for car alloy wheel cleaning, effective in removing stubborn stains to restore the original luster of alloy. 使用方法:直接噴於鋼圈表面,用濕抹布抹去即可。無需過水。 Product Usage: Spray directly on wheel and wipe off with a wet cloth. No rinsing is OG 玻璃清潔液 OG Windshield Fluid OG-036 車身玻璃專用清潔液,防炫光折射及透視配方令行車更安全,視野更清晰。 Professional windshield cleaning fluid, anti-glare formulation for safe driving. 使用方法:可直接喷灑,用抹布抹淨。按1:3比例加清水稀釋注於雨刮水壺中作擋風 Product Usage: Spray directly on glass and wipe clean. For car windshield fluid application, add 1 part of concentrate to 3 parts of water to windshield water fluid reservoir. OG 瀝青清除劑 OG Tar Remover OG-031 專門清除車身柏油污漬,快速有效,車漆安全。 Effective and safe for fast removal of road grime. 使用方法:噴於有柏油污漬的位置,用抹布輕擦乾淨。 Product Usage: Spray directly on stain surface and wipe clean with cloth.

# 清潔系列 Car Cleaning Series

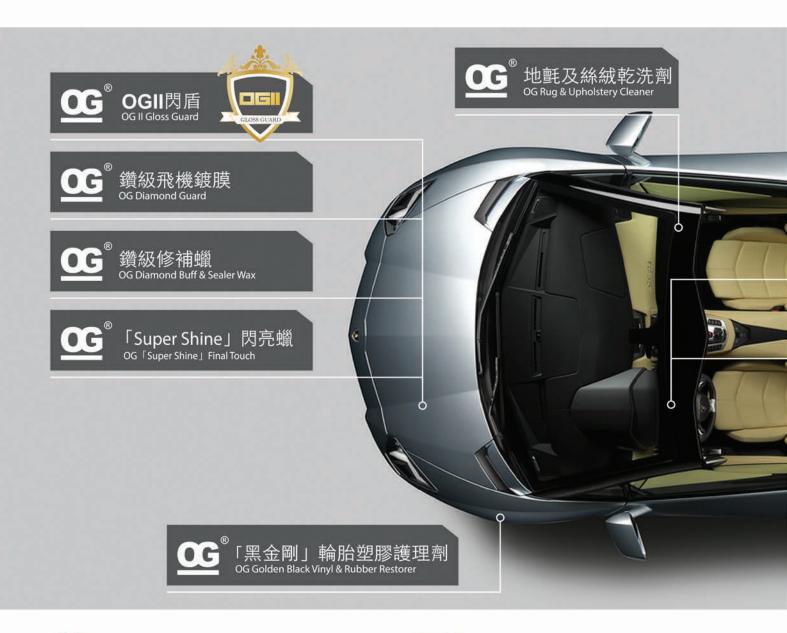
#### OG專業汽車清潔系列 OG Professional Cleaning Series

產品介紹 及 使用方法 Product Description and Usage Tantapara Stain S

	OG-118
迅速鬆脱剝離車身表面的污染物,令污漬快速溶解水,效能超群。 Special designed formulation for quick separation of dirt and stain from car surface. 使用方法:超濃縮配方,可稀釋50-100倍,用於電腦洗車機第一步清洗工序。 Product Usage: Concentrated formula that can be diluted to 50-100 times for application in the first step cleaning for machine car wash.	
OG 專業洗車液 OG Shampoo Detergent	OG-128
新科技超濃縮清潔配方,能深入車漆微痕,徹底清潔。 Advanced concentrated cleaning formulation for effective removing dirt and stain from car surface.  使用方法:超濃縮配方,可稀釋100-150倍,用於電腦洗車機第二步清洗工序。  Product Usage: Concentrated formula that can be diluted to 50-100 times for application in the second step cleaning for machine car wash.	<b>✓ ✓</b>
OG 彩虹泡泡清潔液 OG Rainbow Foam Shampoo	OG-158 / 178 / 188
高效能泡沫,有效清潔車身,感官效果抓人眼球。 High-performance eye-catching foaming agent for effective car cleaning.	
使用方法:超濃縮配方,可稀釋100-150倍,用於電腦洗車機第二步清洗工序。  Product Usage: Concentrated formula that can be diluted to 50-100 times for application in the second step cleaning for machine car wash.	
Product Usage: Concentrated formula that can be diluted to 50-100 times for	✓ ✓ OG-148

# 專業汽車美容護理產品

#### PROFESSIONAL CAR DETAILING PRODUCTS





「OG」汽車美容產品借助納米尖端技術, 重塑車身表面 光滑細緻, 盡透本真色彩, 令您的愛車煥然新生, 如新 車一般炫目奪人。

With cutting-edge Nano-technology to smoothen the car surface and compatible with the clear coat on car surface for vivid reveal of true color, stretching the dazzling effect to a limit.



## 跨越時間,持久迷人 Across Time, Enduring Charming

「OG」美容產品不只追求汽車靚麗之美,更崇尚永恆之美。飛躍時間的界限,將汽車閃耀迷人推至時間極致。

OG keeps pursuing timeless beauty of car. Leaping boundaries of time, extend the car fascinating time to an extreme.







## 安全環保 Safety and Environmental Protection

「OG」全系列產品均配備物料安全證書,對人、畜、植物100%安全健康,綠色環保。

Safe on human, animal, plants and the Earth.



## 清新消毒,健康衛士 Fresh Healthy Guard

「OG」美容產品堅信美不止於外表,更蘊於內在。蘊力於無形之處,全效出擊車廂細菌,形成天然防菌金甲,給家人悄然呵護。

OG products are convinced car care is not limited to car surface but also the interior environment. We have disinfectant which can fully attack bacteria, virus and germs in invisible place, forming natural health guard.

#### OG專業汽車清潔系列 OG Professional Cleaning Series

產品介紹 及 使用方法 **Product Description and Usage** 

是 是 Rubber Rejuvenation 漆面修補 Buffing & Sealing 輪胎表面上光 Aurius Jire Shine 皮革面上光保護 Teather Shine 漆面上光 ng Coating Self-cleani

#### OG Super Shine 閃亮蠟 OG 「Super Shine」Final Touch

OG-065

快速漆面光亮蠟。一噴一抹,瞬間覆蓋細微蜘蛛網紋,車身光潔閃亮,水珠不停留。

Instant shine coating. Simply spray and wipe will leave a shining coat and swirl mark covering on car surface. Strong water beading and cleaning capabilities.

使用方法:直接喷射在車身表面,用OG無塵抹布均匀塗抹。

Product Usage: Spray directly on car surface and buff with OG Microfiber Cloth.

#### OG 鑽級修補蠟 OG Diamond Buff & Sealer Wax

OG-056

專業汽車修補蠟,具有高效清潔能力,以納米技術快速填補深層車身花痕,省時省力。

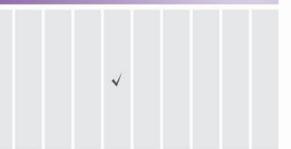
Professional sealer wax with superior cleaning and swirl mark restoring capabilities.

使用方法:將適量OG鑽級修補蠟塗抹於車身表面,用抛光機配合羊毛球中速填補車身, 將蠟質慢慢推入車漆細微縫隙。配合適量OG鑽級飛機鍍膜效果更佳。

Product Usage: Pour OG Diamond Buff & Sealer Wax on the car surface one section at a

time, then buff with wool pad with compounding machine using medium

speed. Better result with OG Diamond Guard.



#### OG 鑽級飛機保鍍膜 OG Diamond Guard

OG-061

鑽石級飛機納米鍍膜,強勁保護車身,酷閃炫目,立體閃現。防UV、抗氧化、抗酸雨配 方、抵禦高溫及猛烈陽光。超長持久耐用、將車漆本色展現得淋漓盡致、

Diamond grade nanotechnology car coating. Superior strength, durable and high gloss coating with UV shielding, anti-oxidation, corrosion resistance, restore car surface to show

使用方法: 將適量OG鑽級飛機鍍膜塗於車身表面, 用抛光機配合海綿球輕推蠟質。最 後用OG無塵抹布在抛光機無法到達的車身細節加以人工塗抹。

Product Usage: Pour OG Diamond Guard on the car surface one section at a time, then buff

with foam polishing pad with compounding machine using low speed until shining level attained. Wipe with OG Microfiber Cloth for final touching.



#### OG || 閃盾 OG || Gloss Guard

OG-201

OG II 閃盾液態護盾,用後具有防污自潔、防腐蝕、防靜電,强撥水,平滑柔韌效果。

OG II Gloss Guard is an ultra-strength hard surface protective coating. The coating adopts world unique innovative fluidic nano-technology with durable, ultra shine and silky smooth surface after application, with superior dirt repellent and water beading characteristics.

使用方法:將閃盾直接用濕潤海綿盤或毛巾手塗於車身上,再用濕潤海綿盤把閃盾均匀 擦拭,然後使用OG無塵抹布加少許鑽石級飛機納米鍍膜修飾直至車身乾爽

閃滑。(詳細施工步驟請參閱閃盾說明書)

Product Usage: Spread OG II Gloss Guard evenly on clean wet surface with wet buffing pad or damp cloth, wipe clean the surface with wet fine grade buffing pad. Use OG Microfiber cloth with a little bit of OG Diamond Guard to wipe clean the surface until dry, smooth and glossy shine. See detailed application procedures inside packing.

★可選容量:500毫升·1美加侖·20升·200升

# 美容系列 Car Detailing Series

#### OG專業汽車清潔系列 OG Professional Cleaning Series

產品介紹 及 使用方法 Product Description and Usage 中内holstery

Tubholstery
Upholstery
Upholstery
Tire Shine
Tire Shine
Tire Shine
A party and a party
Rubber Rejuvenation
Wubber Rejuvenation
Wubber

### OG 超晶亮皮革護理閃亮劑 OG「Super Shine」Leather Shine & Protectant OG-050 汽車皮革專用,具備清潔與保護功能,有效防止皮革硬化及龜裂、褪色,令皮革更柔軟 潤澤有彈性。 High quality leather protectant, having cleaning capability and able to restore leather softness. 使用方法:清潔皮革後使用,將皮革護理閃亮劑用抹布或者海綿均匀塗抹在皮革座椅。 Product Usage: Apply to leather surface being treated, wipe with OG Microfiber Cloth. OG 黑金剛輪胎塑膠護理劑 OG Golden Black Vinyl & Rubber Restorer OG-071 特有黑色塑料護理粒子及修護功能,汽車輪胎的閃亮重生劑,令老化泛白橡膠回复黑色 閃亮,防水配方,效力持久。 Water repelling plastic & rubber restorer with superior shiningness. 使用方法:適量塗於汽車輪胎或者橡膠車邊即可。 Product Usage: Apply directly to treated surface, wipe with OG Microfiber Cloth. OG 地氈及絲絨乾洗劑 OG Rug & Upholstery Cleaner OG-016 用於汽車絲絨、地毯,用後令絲絨地毯恢復天然彈性,柔軟舒適。快乾不留漬配方。 Professional upholstery cleaning agent, capable to restore the softness of treated material. Quick-drying formulation. 使用方法: 頑固污漬,直接噴抹,可重複使用。普通污漬按照1:20至40比例輕抹。亦 可稀釋用於蒸汽機清洗。 Product Usage: For stubborn stains, spray and wipe directly. Repeat procedure if necessary. For normal stains, dilute the concentrate in a ratio of 1 to 20 to wipe clean with OG Microfiber Cloth. Can use with steam OG-041 OG 全天然淨化噴霧 OG All Natural Odor Absorber 純天然植物提煉,迅速有效中和及分解臭氣微小粒子,淨化車廂內空氣,防臭防異味, 同時賦予車廂馥郁芬芳。 Natural plant extract, quick and effective odor neutralizer. 使用方法: 直接噴在車內。 Product Usage: Spray directly to source. OG 消毒殺菌清潔噴霧 OG Disinfectant Sanitizer OG-046 有效殺滅細菌病毒,實驗室證實及政府認可對甲型流感、非典均證實有抑菌功效,還車 廂空間潔淨健康,同時具有怡人清香。 Effectively killing bacteria, virus and germs, laboratory tested effective for prevalent type A influenza, SARS. Government approved disinfectant. 使用方法:直接噴射或者用抹布擦乾淨,冷氣出風口及車內空氣中。 Product Usage: Spray or wipe clean per instructions.

★可選容量:500毫升,1美加侖,20升,200升



# - TOUCH 全自動無刷電腦洗車機

「i-TOUCH」全自動無刷電腦洗車機採用全球最先進控制技術,配以國際頂級預洗系統、泡泡系統、水蠟系統、自動行走系統、循環水系統。結合「OG」專業預洗液、洗車泡泡和閃亮水蠟,雙劍合璧,將汽車清潔效能發揮得淋漓盡至,全面滿足現今高端車主對車身清洗高品質要求,潮流所向,世界之選。無刷洗車以往未得到普及主要由於清潔不能直接將車身污漬清除乾淨,需要工具或人手輔助清潔。而「OG」清潔產品有效解決清潔效能問題,一掃無法洗淨車身的憂慮,打開了無刷洗車的無限前景。

i-Touch Touchless Car Wash Machine ("i-Touch") is using the world's most sophisticated intelligent control technology, equipped with advanced pre-wash system, foaming systems, rinse wax system for making a perfect cleaning solution for car exteriors. The car wash machine can be equipped with a water reclaim system for water savings. Together with the use of OG Prewash, OG Shampoo Detergent and OG Clearcoat Protectant, i-Touch is pushing the cleaning performance to today's high-end car owners' requirements, leading the trend of world car wash industry.

# Merits of 無刷洗車優勢 Touchless



減少維護,壽命增長2-3年 Less Maintenance, Longer Running Life

無刷洗車減少直接摩擦,令機器損耗大大降低,比起有刷洗車設備減少維護成本,延長壽命。

Touchless car wash machine in general is having a longer running life comparing to brush type car wash machine, mainly due to the machine has no contact with the car. Greatly reduce maintenance costs.



零風險,無糾紛 Zero-Risk, No Dispute

「i-TOUCH」無刷洗車100%無觸碰車身,減免因為毛刷摩擦而產生的車身損害,特別避免因意外故障而對汽車各突出零部件的刮擦和損傷。意外風險降至最低,避免糾紛。800系列可360度環回清洗車身,適用於多種車型。

No direct contact with car can minimize the damage risk on car by the car wash machine. Suit for various vehicle size and shape.



電腦控制,操作簡易 User Friendly

操作人員只需經過短暫培訓即可上崗操作,簡單按鍵電腦自動運行,瞬間解放多項人力。機器設配維護方便, 零配件在市場容易採購,免除保養難題,無後顧之憂。

Simple and easy to learn how to operate the machine. All parts and components are generic which can be purchased from open market.



綠色環保,經濟耐用 Environmental Friendly

「i-TOUCH」洗車機配備環保循環水系統,符合各國環保部門標準。「i-TOUCH」洗車機之結構設計遵循重工業耐用標準,持續負荷運行無故障率達99.9%,獲得歐盟CE認證。「i-TOUCH」洗車機在設計過程中經過非常嚴格的安全測試,推出市場的型號經過超過200萬次的實地運行,確保對環境及不同型號車輛有效地安全清洗。

Water reclaim system complies with international standard of environmental protection. CE certified. Over 2 million times' on-site running test to ensure efficient and safe cleaning.



可移動快安裝 Easy Installation and Relocation

「i-TOUCH」無刷洗車機零件拆裝簡易,可移動,重用,適用於機器轉移,重新安裝快捷方便。

All parts and components are easily assembled and dismantled. Relocation is relatively easy.



外觀靚麗

Attractive Appearance

洗車屋設計美觀大方,結構堅固,有效保護洗車機。

Robust exterior housing with attractive design and appearance.



Option

選配

Presoak System 預洗系統 Rinse Wax System 水蠟系統 Under Chassis Wash System 底盤清洗

Exterior Building 房體

Water Reclaim System 循環水處理

# 規格配置表 SPECIFICATIONS

Series 系列	
Model 型號	
Technical Specification 洗車機參數	
Car Wash Room 洗車房 Length 長×Width 寬×Height 高	(mm)
Machine Room 附房 Length 長×Width 寬×Height 高	(mm)
Vechicle Length 可洗車輛 Length 長×Width 寬×Height 高	(mm)
Total Water consumption 總耗水量 **	(L) / wash*
Presoak Consumption 預洗液用量	(mL) / wash*
Shampoo Consumption 洗車泡泡用量	(mL) / wash*
Rinse Wax Consumption 閃亮水蠟用量	(mL) / wash*
Full Cycle Wash Time 洗車時間	(min) / wash*
Power Consumption 用電量	kwh
** Full proc	gramme cycle water consumption including presoak,
	o and rinse wax.
	]水量包括預洗,泡泡和水蠟。
electricity 電*	Ampere / V / Phase / Hz
Vater 水	Bar (mm pipe diameter)
Compressed Air 壓縮氣	Bar
*供應地區電力非380伏,三相,50赫茲,洗車機電力裝置	
供應地區電力非380伏,三相,50赫茲,洗車機電力裝置	需根據要求改動調整。
* Electrical system needs to be altered for area not using 380* 供應地區電力非380伏,三相,50赫茲,洗車機電力裝置等 System Components 系统配置	需根據要求改動調整。 System 系统:
*供應地區電力非380伏,三相,50赫茲,洗車機電力裝置	Re根據要求改動調整。  System 系统: High Pressure Rinsing System 高壓水系統
*供應地區電力非380伏,三相,50赫茲,洗車機電力裝置	Re根據要求改動調整。  System 系统: High Pressure Rinsing System 高壓水系統 360 High Pressure Rinsing System 360高壓水旋轉系統
*供應地區電力非380伏,三相,50赫茲,洗車機電力裝置	System 系统: High Pressure Rinsing System 高壓水系統 360 High Pressure Rinsing System 360高壓水旋轉系統 Foaming System 泡泡系统
供應地區電力非380伏,三相,50赫茲,洗車機電力裝置	System 系统: High Pressure Rinsing System 高壓水系統 360 High Pressure Rinsing System 360高壓水旋轉系統 Foaming System 泡泡系统 Vehicle Length Optical Sensing System 光電車長檢測系
供應地區電力非380伏,三相,50赫茲,洗車機電力裝置	Re根據要求改動調整。  System 系统: High Pressure Rinsing System 高壓水系統 360 High Pressure Rinsing System 360高壓水旋轉系統 Foaming System 泡泡系统 Vehicle Length Optical Sensing System 光電車長檢測系統 Longitudial Movement System 縱向行走系統
供應地區電力非380伏,三相,50赫茲,洗車機電力裝置	System 系统: High Pressure Rinsing System 高壓水系統 360 High Pressure Rinsing System 360高壓水旋轉系統 Foaming System 泡泡系统 Vehicle Length Optical Sensing System 光電車長檢測系 Longitudial Movement System 縱向行走系統 Lateral Movement System 横向行走系统
供應地區電力非380伏,三相,50赫茲,洗車機電力裝置領 System Components 系统配置 Basic Components	System 系统: High Pressure Rinsing System 高壓水系統 360 High Pressure Rinsing System 360高壓水旋轉系統 Foaming System 泡泡系统 Vehicle Length Optical Sensing System 光電車長檢測系 Longitudial Movement System 縱向行走系統 Lateral Movement System 橫向行走系统 Intelligent Operating System 智能操作系统
供應地區電力非380伏,三相,50赫茲,洗車機電力裝置 System Components 系统配置	System 系统: High Pressure Rinsing System 高壓水系統 360 High Pressure Rinsing System 360高壓水旋轉系統 Foaming System 泡泡系统 Vehicle Length Optical Sensing System 光電車長檢測系 Longitudial Movement System 縱向行走系統 Lateral Movement System 横向行走系统 Intelligent Operating System 智能操作系统 Component 配件:
供應地區電力非380伏,三相,50赫茲,洗車機電力裝置等 System Components 系统配置 Basic Components	System 系统: High Pressure Rinsing System 高壓水系統 360 High Pressure Rinsing System 360高壓水旋轉系統 Foaming System 泡泡系统 Vehicle Length Optical Sensing System 光電車長檢測系 Longitudial Movement System 縱向行走系統 Lateral Movement System 横向行走系统 Intelligent Operating System 智能操作系统 Component 配件: B/W Touch Screen 黑白觸摸屏
供應地區電力非380伏,三相,50赫茲,洗車機電力裝置領ystem Components 系统配置  Basic Components	System 系统: High Pressure Rinsing System 高壓水系統 360 High Pressure Rinsing System 360高壓水旋轉系統 Foaming System 泡泡系统 Vehicle Length Optical Sensing System 光電車長檢測系 Longitudial Movement System 縱向行走系統 Lateral Movement System 橫向行走系统 Intelligent Operating System 智能操作系统 Component 配件: B/W Touch Screen 黑白觸摸屏 Color Touch Screen 彩色觸摸屏
供應地區電力非380伏,三相,50赫茲,洗車機電力裝置領 System Components 系统配置 Basic Components	System 系统: High Pressure Rinsing System 高壓水系統 360 High Pressure Rinsing System 360高壓水旋轉系統 Foaming System 泡泡系统 Vehicle Length Optical Sensing System 光電車長檢測系統 Longitudial Movement System 縱向行走系統 Lateral Movement System 橫向行走系统 Intelligent Operating System 智能操作系统 Component 配件: B/W Touch Screen 黑白觸摸屏 Color Touch Screen 彩色觸摸屏 Local Electrical Components 國產電氣原件
供應地區電力非380伏,三相,50赫茲,洗車機電力裝置領ystem Components 系统配置  Basic Components	System 系统: High Pressure Rinsing System 高壓水系統 360 High Pressure Rinsing System 360高壓水旋轉系統 Foaming System 泡泡系统 Vehicle Length Optical Sensing System 光電車長檢測系 Longitudial Movement System 縱向行走系統 Lateral Movement System 橫向行走系统 Intelligent Operating System 智能操作系统 Component 配件: B/W Touch Screen 黑白觸摸屏 Color Touch Screen 彩色觸摸屏 Local Electrical Components 國產電氣原件 Imported Electrical Components 進口電器原件
供應地區電力非380伏,三相,50赫茲,洗車機電力裝置領 System Components 系统配置 Basic Components	System 系统: High Pressure Rinsing System 高壓水系統 360 High Pressure Rinsing System 360高壓水旋轉系統 Foaming System 泡泡系统 Vehicle Length Optical Sensing System 光電車長檢測系統 Longitudial Movement System 縱向行走系統 Lateral Movement System 橫向行走系统 Intelligent Operating System 智能操作系统 Component 配件: B/W Touch Screen 黑白觸摸屏 Color Touch Screen 彩色觸摸屏 Local Electrical Components 國產電氣原件 Imported Electrical Components 進口電器原件 Local Electric Motor 國產電機
供應地區電力非380伏,三相,50赫茲,洗車機電力裝置領 System Components 系统配置 Basic Components	System 系统: High Pressure Rinsing System 高壓水系統 360 High Pressure Rinsing System 360高壓水旋轉系統 Foaming System 泡泡系统 Vehicle Length Optical Sensing System 光電車長檢測系統 Longitudial Movement System 縱向行走系統 Lateral Movement System 橫向行走系统 Intelligent Operating System 智能操作系统 Component 配件: B/W Touch Screen 黑白觸摸屏 Color Touch Screen 彩色觸摸屏 Local Electrical Components 國產電氣原件 Imported Electrical Components 進口電器原件 Local Electric Motor 國產電機 Imported Electric Motor 進口電機
供應地區電力非380伏,三相,50赫茲,洗車機電力裝置等 System Components 系统配置 Basic Components	System 系统: High Pressure Rinsing System 高壓水系統 360 High Pressure Rinsing System 360高壓水旋轉系統 Foaming System 泡泡系统 Vehicle Length Optical Sensing System 光電車長檢測系統 Longitudial Movement System 縱向行走系統 Lateral Movement System 橫向行走系统 Intelligent Operating System 智能操作系统 Component 配件: B/W Touch Screen 黑白觸摸屏 Color Touch Screen 彩色觸摸屏 Local Electrical Components 國產電氣原件 Imported Electrical Components 進口電器原件 Local Electric Motor 國產電機
供應地區電力非380伏,三相,50赫茲,洗車機電力裝置等 System Components 系统配置 Basic Components	System 系统: High Pressure Rinsing System 高壓水系統 360 High Pressure Rinsing System 360高壓水旋轉系統 Foaming System 泡泡系统 Vehicle Length Optical Sensing System 光電車長檢測系統 Longitudial Movement System 縱向行走系統 Lateral Movement System 橫向行走系统 Intelligent Operating System 智能操作系统 Component 配件: B/W Touch Screen 黑白觸摸屏 Color Touch Screen 彩色觸摸屏 Local Electrical Components 國產電氣原件 Imported Electrical Components 進口電器原件 Local Electric Motor 國產電機 Imported Electric Motor 進口電機
快應地區電力非380伏,三相,50赫茲,洗車機電力裝置等 System Components 系统配置 Basic Components	System 系统: High Pressure Rinsing System 高壓水系統 360 High Pressure Rinsing System 360高壓水旋轉系統 Foaming System 泡泡系统 Vehicle Length Optical Sensing System 光電車長檢測系統 Longitudial Movement System 縱向行走系統 Lateral Movement System 橫向行走系统 Intelligent Operating System 智能操作系统 Component 配件: B/W Touch Screen 黑白觸摸屏 Color Touch Screen 彩色觸摸屏 Local Electrical Components 國產電氣原件 Imported Electrical Components 進口電器原件 Local Electric Motor 國產電機 Imported Electric Motor 建口電機 Partial Imported Spray Nozzles 部分進口噴嘴 All Imported Spray Nozzles 全部進口噴嘴 On Board Air Drying System 行走式風乾系統
*供應地區電力非380伏,三相,50赫茲,洗車機電力裝置等 System Components 系统配置  Basic Components 基本配置	System 系统: High Pressure Rinsing System 高壓水系統 360 High Pressure Rinsing System 360高壓水旋轉系統 Foaming System 泡泡系统 Vehicle Length Optical Sensing System 光電車長檢測系統 Lateral Movement System 縱向行走系統 Lateral Movement System 橫向行走系统 Intelligent Operating System 智能操作系统 Component 配件: B/W Touch Screen 黑白觸摸屏 Color Touch Screen 彩色觸摸屏 Local Electrical Components 國產電氣原件 Imported Electrical Components 進口電器原件 Local Electric Motor 國產電機 Imported Electric Motor 選口電機 Partial Imported Spray Nozzles 部分進口噴嘴 All Imported Spray Nozzles 全部進口噴嘴
·供應地區電力非380伏,三相,50赫茲,洗車機電力裝置等 System Components 系统配置 Basic Components	System 系统: High Pressure Rinsing System 高壓水系統 360 High Pressure Rinsing System 360高壓水旋轉系統 Foaming System 泡泡系统 Vehicle Length Optical Sensing System 光電車長檢測系 Longitudial Movement System 縱向行走系統 Lateral Movement System 橫向行走系统 Intelligent Operating System 智能操作系统 Component 配件: B/W Touch Screen 黑白觸摸屏 Color Touch Screen 彩色觸摸屏 Local Electrical Components 國產電氣原件 Imported Electrical Components 建口電器原件 Local Electric Motor 國產電機 Imported Electric Motor 建口電機 Partial Imported Spray Nozzles 部分進口噴嘴 All Imported Spray Nozzles 全部進口噴嘴 On Board Air Drying System 行走式風乾系統

4 x 5.5 KW Gantry Type Air Drying System 龍門架式風乾系統



60A/380V/3Ø/50Hz



100A/380V/3Ø/50Hz



300 Series 系列	800 Series 系列	900 Series 系列	Export Seri	es 出口系列
OG-IT-301	OG-IT-801	OG-IT-901	OG-IT-801E	OG-IT-901E
7000 × 4000 × 3500	9130 × 4000 × 3500	15000 × 6000 × 5500	9130 × 4000 × 3500	15000 × 6000 × 5500
5750 × 1750 × 3450	5750 × 1750 × 3450	5750 × 3000 × 3450	5750 × 1750 × 3450	5750 × 3000 × 3450
5500 × 1900 × 2000	5500 × 1900 × 2000	13000 × 3000 × 4000	5500 × 1900 × 2000	13000 × 3000 × 4000
100~120	200~240	Varied 車輛大小而異	210~240	Varied 車輛大小而異
1:50, 用量 100~150	1:50, 用量 130~180	Varied 車輛大小而異	1:50, 用量 130~180	Varied 車輛大小而異
1:100, 用量 20~30	1:100, 用量 20~30	Varied 車輛大小而異	1:100, 用量 20~30	Varied 車輛大小而異
1:150, 用量 20~30	1:150, 用量 30~40	Varied 車輛大小而異	1:150, 用量 30~40	Varied 車輛大小而異
5~6	8~9	Varied 車輛大小而異	8~9	Varied 車輛大小而異
0.6~0.8	1~1.2	Varied 車輛大小而異	1~1.2	Varied 車輛大小而異

100A/380V/3Ø/50Hz

	4 Bar (25 mm Pipe 進水管)	4 Bar (25 mm Pipe 進水管)	4 Bar (25 mm Pipe 進水管)	4 Bar (25 mm P	ipe 進水管)
	8 Bar	8 Bar	8 Bar	8 Bar	
				Ch	100
		_		_	
4					-
4	=				
4					
4					
4					
4	-				
4					
				( <del>*</del>	=
		=			
				-	
	_	2			
		=	=	=	=
	=			10	
	-			-	_
	724	<u> </u>	-		
		2	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		
	0	-	-	=	-
	=	0	=	0	=
	•	0		0	- LE
	-	<u> </u>	0	-	0
	=	0	0	0	0
	0	0	0	0	0
	0	0	0	0	0
Ť		123	122		9.24

■ 表示有此配置 Included ○ 表示可選擇配置 Option - 表示無此配置 Not Applicable

100A / 380V / 3Ø / 50Hz



# 模塊式拼裝汽車美容店

Car wash & Detailing Center Modular Turnkey Concept

模塊式拼裝汽車美容屋為汽車美容生意投資者提供開店所需的全套設施,包括洗車房,擦車屋,美容屋,接待室等功能模塊,配備洗車機和所有美容耗材,安裝水電及配套設施,讓您拿到鑰匙立即經營。工廠預製,現場組裝。投資者可根據所需來增減功能模塊,自由組合成理想的汽車清潔美容店鋪。一站式汽車美容解決方案完全免去投資者對硬件建設的顧慮,迅速步上經營正軌,籌備一間汽車清潔美容店鋪變得輕而易舉。

Modular car wash system is designed for easy and simple starting up car wash & detailing business. The system contains selective functional modules such as car wash machine module, car detailing workshop module, reception module, etc. Each module is an independent unit completed with all necessary utilities and equipment factory prefabrication for easy on-site assembling. Investors may select desired functional modules and combine into an ideal car care center. A turnkey solution for investors stepping on the track immediately.

#### 經濟實用

Practical & Economic

總結多年汽車美容經驗,設計合理,經濟高效。 Well-designed system based on hands-on experience.

#### 全程無憂

Turnkey Project

一站式解決方案免去了解、採購、設計、安裝一切中 間過程,直接上手經營。

Headache free solution for the whole construction process, leaving all the works handled by experienced OG professionals.

## 功能齊全 自由選配 節約時間

Fast Assembly and Relocation

洗車房,擦車屋,美容屋,接待室可任意組合,適用不同空間場 地和需求,可拆可裝。兩週內完成安裝調試,即可啟用。

Customer can select various optional components to suit their own requirements. Easy and fast assembling on-site and the whole unit can easily be relocated.





# 值得信賴!OUR CUSTOMER

























































# **Safenet Limited**

Denford Garage, Denford, Kettering, Northants, NN14 4EQ, England

Tel: +44 1832 732174

E-mail: office@safenet.co.uk

European Notified body 1674

#### **EC Examination Certificate**

This is to certify that

#### **EM Stone Company Limited**

368 Kwun Tong Road, Kwun Tong, Hong Kong.

has had a Car Wash Machine examined to the Machinery Directive 2006/42/EC and Low Voltage Directive 2006/95/EC.

With reference to model OG-IT-0801

manufactured by:

## Yangcheng OG Cleaning Equipment Company Limited

665 Yan Du Road, Yan Du District, Yancheng, Jiangsu, China

1. The technical file contains all the relevant information.

Having verified that the appropriate tests have been conducted.

2.1. The standards and transposed standards have been applied correctly.

2.2. The example representing series production of the item, complies with the essential health and safety requirements of the Machinery Directive 2006/42/EC.

2.3. Compliance with EN 60204-1 gives compliance with the Low Voltage Directive (2006/95/EC).

Certificate Number:

1109210710

Date:

23/7/2010

Signed for Safenet Limited

7. mil

Technical Manager



